

周末 全球新闻财经生活资讯 LIFE STYLE 画报

2011年12月17日 改版第678期(1980年创刊)逢星期六出版

www.modernweekly.com

一报四册 新闻·财富·生活·城市 定价 RMB ¥5 HK \$10

生活

LIFESTYLE

独家专访:

MAURIZIO CATTELAN 谢幕? 还是涅槃



GLAMOROUS TABLES

遇见奇异咖啡桌

对我来说，咖啡桌是最好的创作载体，这个方块好像一幅画、一件装置，或者一件雕塑，激励我编织一个个故事，但与此同时，它依然可以被摆在客厅里，依然是一张咖啡桌。

——Liana Yaroslavsky

采访、撰文_吕小娟 摄影_Cecil Mathieu(Liana Yaroslavsky)
编辑_Haina Lv

今

天，如果你去往巴黎Le meurice 酒店，一定会被大堂里那些造型离奇的玻璃咖啡桌所吸引，它们每一件都似艺术品，待在不同位置，却总能成为过往视线的焦点。

“它们给这里增加了光芒，也让我们酒店更加奢华、迷人”。酒店经理Franka Hotmann这样称赞。自然，这些咖啡桌售价不菲，全部为限量出品。设计它们的女设计师来自俄罗斯，名叫Liana Yaroslavsky。

“很多人都在找寻个性又精致的咖啡桌，但我想，为什么它们不可以如水晶灯具般绚丽呢？”Liana Yaroslavsky认为水晶并不只能被用于制作吊灯，“它们也可以安装在地上。”犹如酒店中一张名为L'O的咖啡桌，水晶气泡组成的晶体串珠在透明的玻璃箱子里浮动，“我将它们比喻为天空的眼泪，你看桌底的黄色木格，那是大地。”

Yaroslavsky的解说总充满诗意。她出生于列宁格勒，童年生活除了芭蕾舞与古典音乐外，还将列宁视为偶像钉在校服中。至今，她对苏联时期的共产主义教育印象深刻，“小时候过生日，我收到一盒水彩画笔，骄傲地向同学们展示，但老师说，‘你必须和其他同学分享’。在俄罗斯鱼子酱烤面包作早餐没什



么大不了，香蕉和橘子，时装、唱片、神秘信件……所有来自国外的东西才最罕见。”

20岁那年，Yaroslavsky离开祖国，前往纽约Parsons设计学院学习雕塑与绘画。东方式装饰主义思维与美式实用主义产生在她身上也受到冲击。在一次拍卖中，她得到了一幅19世纪油画和一盏鼓动水晶吊灯。因为不知道如何安置它们，“有一天，我决定将油画和水晶灯翻过来，并用一个有机玻璃立方体罩在上面，还在其中加入了树枝和鲜花。”Yaroslavsky突然意识到这是自己独立创作的开始。“我感觉到美好被瞬间定格下来。”更令她没想到的是，很快就有客户买走了它，L'esquisse成了她个人创作的第一张咖啡桌。

之后，她开始频繁行走于跳蚤市场、古董家具店。不同年代、不同材质的物品经由再创造，再结合玻璃立方体，变身为一一张张寓意独特的咖啡桌。

“制作它们并不那么容易，你知道我选择的材质——玻璃、水晶，它们都很重，我常常希望自己可以力量大一些，方便搬动。”通常，每一张咖啡桌制作需花费2~3个月时间。她个人最具代表性的作品Decadence，包含两件珍贵的古董作品：拿破仑三世的刺绣织锦地毯与来自瑞典的18世纪水晶吊灯。她将它们结合在一起，带人们回味已经消失的古典式奢华。“当一个想法产生，再去找寻能呈现意愿的最佳物品，又或者碰巧遇到那些想要的物品，我总能幸运地从中找到关键要素。”

Yaroslavsky设计的这些定制咖啡桌受到了人们的欢迎，她甚至引发了人们重新关注俄罗斯设计师。她的苏联红色教育背景也在其作品中有所体现。Le Bal咖啡桌的诞生来自托尔斯泰的小说，《安娜·卡列尼娜》中沙皇宫廷舞会。一架钢琴琴键被嵌在桌子里，两旁是张开的白色翅膀。一页作曲单停留在一侧。

“这个故事有关舞蹈，是谁在领这支舞？谁又是舞者？其实答案很明显，只存在于我们自己的想象或者记忆里。” Yaroslavsky将这方透明立方体当成了自我表达的最好载体，将灯光技术、雕刻工艺、手工编织整合在一起。她用大理石la runa咖啡桌讲述月球与人类的联结，Cocaine讲述日夜交替的变化。“对我来说，咖啡桌远远比沙发更能体现空间的主体，它们是真正的艺术无物。”

Q=周末画报 LY=Liana Yaroslavsky

Q: 你的咖啡桌都以玻璃为载体，这也成了你的设计标志，对玻璃有特别偏爱吗？

LY: 我确实爱它的透明，喜好玻璃制作的各类物品。从玻璃到水晶，它们常常带给我一种不真实的、虚幻的美，有点像爱丽丝梦游仙境。有时候，我利用它倒映的特质来制作我想要的效果，在COCAINE的设计中，我将灯具融入到了里头，到了晚上，灯光一打开，玻璃桌就发出黄色的光芒，这是它最迷人的时候。

Q: 你完全将咖啡桌作为艺术品，在你讲述的故事中，每一个都有清晰的情节画面，通常你是先有故事再去找寻材料，还是反之，或者完全随意呢？

LY: 并没有刻意地去找寻，我只是不喜欢重复自己，希望可以一直找到新的挑战和工艺，每当我看到两个完全不相关联的物品，或者技术被组合在一起，突然焕发新生的那种感觉真的是太棒了。我过去的经历，现在正在发生的一切，我学习的雕塑、设计、生



2

活中的音乐、旅行，它们对我都意味着全新的开始。这就像一场游戏，只要是发自内心的，哪怕一开始它们是粗糙的、不合情理的，但当你去了解，去投入，随着时间的推移，它们会变得更加具体、饱满，之后再加入其他元素，再叠加再去处理，或者被消失。你会感到紧张，但这正是一个好故事与好创作的开始。

Q: 这个过程中你最过瘾的是哪一部分？

LY: 多数时候产生一个想法很简单，但要将它们变成行动不容易，我不记得是哪一个伟大的艺术家说，艺术需要1%的灵感与99%的汗水，每一天

都是在测量与尝试中前进。从找寻每一个合适的螺丝钉、电线（电流的瓦特和伏特真是太奇妙了），再到最后的修饰，最后成形，产品的运输，直到它安全到达客厅，我的故事才真正完成。

Q: 俄罗斯生活背景显然对你影响很大，之后又在纽约学习，但作品被人们认识却是在巴黎？

LY: 你知道我小时候是读《战争与和平》、特斯基洛夫斯基的三部曲长大的，（现在长大了重新看当时读过的书，还觉得不可思议。）在纽约我曾为保罗·戴维斯设计工作室工作，后来遇上我丈夫，去了巴黎（那是我去过除威尼斯外世界上第二美丽的城市）。我一直觉得自己是个“迟熟”的人，一直到我完成第一件玻璃咖啡桌时，才意识到原来我擅长这个，那好像是一个不可能完成的任务，令人兴奋。

Q: 你说过旅行是你最重要的生活主题。

LY: 是的，真正给到我影响的是旅行，我去过许多不同的城市，海岛、日本京都等等。如果很长时间没有旅行计划，我会感到不安。离开、发现、积累……变化才是唯一的不变。其实，世界是一个大舞台，博物馆、跳蚤市场、市集，当时带回来的许多东西都成了最后的创作开始。我自己从来不会刻意规定每天的行程，除了早晨必不可少的柠檬汁与咖啡外，旅行，是最不能缺少的。☐

1-2.Cocaine咖啡桌讲述了有关白色舞者在深夜舞蹈的故事
3.Decadence桌包含两件珍贵的古董作品，拿破仑三世的刺绣织锦地毯与来自瑞典的18世纪水晶吊灯



3